

114 年全國語文競賽臺灣原住民族語言朗讀文章 【南排灣語】 高中學生組 編號 1 號

quma ni vuvu

izua quma ni vuvu, idudut ta nia qinaljan, nu kadjamadjaman vaik ti vuvu a medjama a sema puquman, nakemacu tua vatu nimadju, a vatu ni vuvu izua drusa a ita qucengcengel a ita vucelacelai, tjenglai aravac a vatu ni vuvu a sema tua puquman ni vuvu.

nu sikecengcengelja kemesa ti vuvu tua kakesain ita quma nimadju, izua nu vasa, izua nu vurasi, pai keman ti vuvu katua vatu nimadju.

nu masulesulem anga cemikel a tjumaq ti vuvu sa namaya uta a kitjavilivililj a marka vatu ni vuvu a tjumaq.

itua quman ni vuvu izua tapatapaw, izua tjaljiqacaqaca a pukasikasiw, izua zaljum, izua kakudrakudralan a kakedrikedriyan a qaciljai, izua liayaw aravac uta a talem a kakesain ita quma ni vuvu.

nu kaljaculjuan, izua talem ni vuvu a vaqu, a djuljis, a vurasi, a ljaljumai, a cuvuuq, siyak, izua uta a ljaceng a samci, a samaq, a tjanaq, a djarunuq, a qudipdip, a runi, a qarizang, a lukuc, a supiq, izua uta tjaljamacaman a kamangulj ita quma ni vuvu.

nu kaljavuceleljan, izua talem ni vuvu a vasa, a qaqilj, a vuaq, a ljamljam, izua uta a paketjaw kata puk.

izua uta a hanahan ita palingulj nua quma ni vuvu, a maru ljavangas, a ljangi, a tjava, a qaljapang, a masan lialiyaw a babulabulayan a hana, maqati a tjataliduan, maqati a tjasikialalang uta.

nu mangetjez anga ti vuvu a kasi vavua, saka nakemacu tua ljavilu, cemavu anga ti vuvu tua vutjulj kata aradj, nu izua kinacu ni vuvu a asaw nua ngat, qemavai anga ti vuvu tua vaqu a pinuvutjuljan tuki pinualjuan, sanguaq aravac a qinavai ni vuvu.

saka pakabulai aken aravac ta izua qumaquma ni vuvu; izua tja kivantavangan, izua tja taleman tua nenemenemenga a sasanguanguaqan a kakesain.

tjenglai a qayaqayam ta quma ni vuvu, tjenglai a vavui ta quma ni vuvu, tjenglai aken aravac uta tua quma ni vuvu.

(文章大意 僅供參考) ※字數限 200 字

### 祖母的田園

祖母有一塊田園，每天清晨帶著狗去田園。田園有工寮、樹林、水源，有玩樂場所，也有很多農作物。夏天，祖母種小米、紅藜、地瓜、高粱、竹筍、南瓜，也有蔬菜如龍葵、苦菜、刺蔥、木耳、野菇、絲瓜、長豇、山蘇、山芋葉，還有野辣椒。冬天，祖母種芋頭、山藥、甜芋、薑、玉米，花生與樹豆。田園周圍也種有很多花，如鬼針草花、羊齒、黃菊，可觀賞也可做裝飾。祖母若有採甲酸漿，肉與芋頭就可以製作小米糕。我非常喜歡祖母的田園。